

The Chai Collective Presents

LIVE

at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

Sunday June 29

7pm

The Chai Collective Presents

LIVE at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

Acknowledgment of Country

The Chai Collective respectfully acknowledges the Traditional Owners of the lands in which we gather to give life to Jewish stories.

We pay our respect to their Elders, past and present and their continuing relationship to the land.

We recognise our shared traditions in storytelling, affirming the enduring importance of narratives in sharing tradition, culture & history, connecting generations across time.

The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

WELCOME TO
Live @ Shtiebel
presented by The Chai Collective

Live @ Shtiebel exists to...

**CELEBRATE, SHOWCASE,
RECOGNISE & CHAMPION
Jewish Artists & Jewish stories**
of all modalities, backgrounds,
and experiences

Follow us on socials

#liveatshtiebel #thechaicollective
@thechaicollective18



The Chai Collective Presents

LIVE at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

Keen to Perform/Exhibit at our Next Events?

SPOTLIGHT artists

perform one item of your choosing

SHOWCASE artists

perform a 20-25 minute set

STUDIO artists

exhibit your work throughout our venue



REGISTER YOUR INTEREST NOW!

Programme

7pm | Doors Open

Grab a drink and have a shmooze!

7.30 | Act I

Georgia Harrison

Joanna Ruth

Pillars & Stone

Manda Rozen-Flannery

Interval

Act II

Beth Patterson

Eliana Morris

Joseph Folwell

The Chai Collective Presents

LIVE
at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

YIDDISH TRANSLATION

JOANNARUTH

It left footprints in my field.

Guideposts to treasures revealed.

Reasons for what I'd known and never understood.

Secrets, if you had to say them, I don't think you would.

But as we stood together, with our fields wide open and mine
embracing yours so wonderfully broad Overlapping I became
privileged to feel So much of what is yours.

Your truth became so real.

& I placed my naked feet into your footprints

& I could feel so much of where your heart has been.

My heart, it cries out for how you have blamed yourself.

The soul of me knows you're out there building your wealth.

Your story will never be mine to tell.

If you wish, leave it down at the bottom of the well.

Those footprints you left there for me, I will still follow,

I'll wait, I'll feel, I'll see.

But if you need me to help? You know, I could bring those
impressions up and out of the well, into the light?

If you need a torch bearer? A little foresight?

I'm in. I'm ready. I'll wait, I'll feel, I'll see.

You only need to say.

Don't worry so much about the bill, Your tab is already paid.

Those footprints you left there for me,

I will still follow, I'll wait, I'll feel, I'll see.

The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

HEBREW TRANSLATION

ELIANA MORRIS

There is a place, far beyond the sea
Where the sand is white, and the home is warm.

There, the sun shines above
The market, the street, and the port.

The home is there, beyond the sea.
I remember, a lit candle on the Sabbath eve,
And my father gazing — gazing at me in silence.

It is a faraway place, a wonderful place,
Where from every window, a prayer can be heard.
In the courtyard of the home, a mother and daughter
Bake Sabbath challahs in the oven.

The home is there, beyond the sea.

I'll never forget my father's eyes,
How he gazed — gazed toward the East.
It is a place that has remained far away,
Without Sabbath songs, prayers, or laughter.

Narrow alleys facing a vast sea,
And empty homes weep silently.
My heart is still there, beyond the sea.

I hear a prayer from an empty house.
There is a place that remains, remains far off.

Wherever I may travel,
There is a place I will never, never forget.

I will always carry it in my heart —
There is a place that I love.

The Chai Collective Presents

LIVE at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

SPOTLIGHT ON...

GEORGIA HARRISON

Georgia is a lover of music and musicals!

Whilst studying a bachelor of health sciences she enjoys spending her free time engaging in Jewish community theatre.

She has been in previous productions with Saltipillar, Stars and the Moon and the Purim Speil!

She looks forward to making her Live @ Shtiebel debut!



BETH PATERSON



Beth is an award-winning theatremaker and singer, and she's getting ready to take her powerful, deeply personal show to Edinburgh Fringe this August.

NIUSIA, inspired by the complicated legacy of her Holocaust-surviving grandmother, has already made waves across Australia—and now Beth is inviting you to be part of the next stage of the journey.

Beth will sing the brilliant cabaret number that inspired her to put pen to paper and begin drafting this work.

The Chai Collective Presents

LIVE at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

SPOTLIGHT ON...

ELIANA MORRIS

Eliana is thrilled to be hitting the stage at Live at Shtiebel! Although she works as a legal clerk and is completing her final-year of a Bachelor of Science at Monash University, Eliana has loved performing since high school, with a major highlight of receiving a guild award for her role as Miss Honey in Matilda the Musical. Since graduating LYC in 2022, she's performed in Fiddler on the Roof (MLOC), 25th Annual Putnam County Spelling Bee and Little Shop of Horrors (Saltpillar), and the communities Purim Spiels. She's so grateful for this opportunity with Live at Shtiebel, and is excited to sing a song close to her heart.



JOANNARUTH



JoannaRuth discovers her Jewish identity through the Yiddish language, embracing its poetic literature and songs. With over six years of study, she began her Yiddish writing projects three years ago. Initially collaborating on translations, she is now able to create solo Yiddish versions of her English songs, believing they find emotional resonance there. Her English album is available on her website ([JoannaRuth.Online](https://joannaruth.online)), and this year marks the start of recording Yiddish vocals, with all songs now translated. Joanna finds Yiddish more emotionally expressive than English and aims to enhance her Jewish identity while spreading her love for Yiddish globally.

The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

STUDIO ARTIST

PILLARS & STONE

Elly Stone is a Creative Coach & Facilitator with a passion for bringing creativity to life! She runs Pillars & Stone, who deliver arts-based programs and retreats that ignite connection, enhance creativity, and support well-being.

From school holiday programs, afterschool programs, workshops for adults, teens, kids, parents and children, and corporate workshops - Pillars & Stone have something for everyone to get creative whilst supporting their well-being.



ELLY STONE

The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

SHOWCASE ARTISTS



MANDA ROZEN-FLANNERY

Manda is a Musical Theatre Graduate of the Queensland Conservatorium. Past roles include Sonja in *The Life*, Sheila in *A Chorus Line*, Grace in Rodgers & Hammerstein's *Cinderella*, Dance Caption for both *Sweet Charity* and *West Side Story*, and featured dance ensemble in *Kiss Me*, Kate for Queensland Opera. She has just finished up as Assistant Director and Choreographer on Aspect Theatre's *RENT*. In 2025, Manda wrote and produced her debut solo cabaret show, *Liza's Good Judy*, which premiered in Midsumma Festival. She is currently studying a Masters in Arts and Cultural Management at Deakin University.

The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

SHOWCASE ARTISTS



JOSEPH FOLWELL

Joseph is a passionate performer and community leader whose work spans the stage and the Jewish community. He's performed in School of Rock, The Addams Family, and is currently rehearsing Shrek the Musical with Stars and the Moon – a theatre company creating inclusive opportunities and high quality theatre for artists of all abilities. Earlier this year, Joseph took on a new creative challenge, stepping offstage to direct the 2025 Purim Spiel "Shickered."

Joseph is the Program Coordinator at Diller Teen Fellows and previously served as the Teen Engagement Manager at UJEB, where he designed and led educational programs, camps, and leadership initiatives.

The Chai Collective Presents

LIVE at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

What is The Chai Collective?

Giving life ('chai') to Jewish stories through the arts, we are a dedicated team passionate about telling Jewish stories, fostering artists and creating opportunities in the arts.

Whether it be through cultural consultancy, creative direction, or curating and managing events and experiences, we are committed to supporting and advocating for our community.

Our Founders

TAMMY COHEN

BA,
Master of Jewish Education,
Master of Jewish
Nonprofit Management



SARAH COSSEY-GLAUBERT

BA, BMus, DipEd, AMusA,
MBus (Arts Culture Management)

ADRIAN GLAUBERT

BMus (Performance)
MMus (Opera)
Dip. Business

SOME OTHER PROJECTS WE HAVE DIRECTED...

YOM HASHOAH 2024

Candle still burns

AJN STAFF

MORE than 1000 people gathered at Robert Blackwood Hall for the JCCV Yom Hashoah Commemoration on Sunday.

JCCV vice-president Hayley Southwick, a descendant of survivors, addressed the current unprecedented resurgence in antisemitism.

She turned to the survivors in the audience and pledged, "We will continue to do all that we can to protect a Jewish way of life for all of us here in Victoria. We are here because of you."

Host Annette Charak, the daughter of Holocaust survivors, beautifully guided the audience through the theme of the evening "We Are Here".

Youth movement representatives read out excerpts from poems and letters written by Jewish adults and children from inside the ghettos, camps and while fleeing.

Six survivors lit memorial candles. They remained on stage to hear Rabbi Chaim Cowen perform Kel Maleh Rachamin, and chazan Brett Kaye recite Kaddish.

The audience was honoured to hear witness to Dr Henry Elkert's story and remarkable life journey.



Michele Huppert lights a candle.

Photo: Peter Haslam

on how the past has formed their identity and their future. They declared that they would continue to celebrate their identity, despite any obstacles they may face.

"They are the new custodians of the stories of the past," JCCV CEO Naomi Levin said.

"As time passes, there are fewer survivors that can pass on the lessons, and we must honour their legacy by involving the younger generations in commemoration."

The evening ended with the re-established multi-school choir, accompanied by Tomi Kalinski, who proudly and triumphantly sang the *Prizian Hymn*, ending with the words "We are here!"

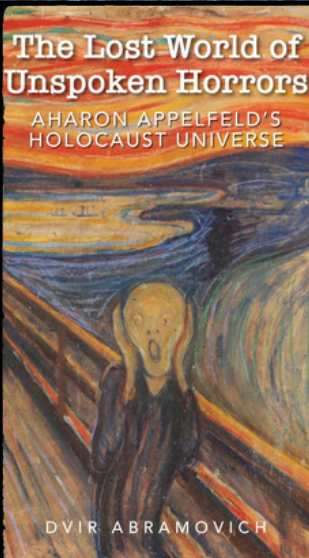
The evening came together thanks to a committee of dedicated volunteers, with the help of The Chai Collective and Ellie Roth.

"We also want to express our gratitude to Monash University."



The Lost World of Unspoken Horrors

AHARON APPELFELD'S HOLOCAUST UNIVERSE



6 AJN MAY 2, 2025 PAGE 4, 1788

REFLECTIONS ON 'WHAT WAS LOST AND WHAT ENDURES'

Melbourne marks Yom Hashoah

SHARYN KOLIB

AROUND 1000 people including Holocaust survivors and their descendants, as well as politicians and representatives from Victoria Police and multi-faith communities gathered at Monash University last week for the 2025 JCCV Yom Hashoah commemoration.

The evening was hosted by survivor Nina Rasan and her daughter-in-law Natalie Rasan, who spoke on the theme "What was lost and what endures".

Natalie Rasan commented on the rise in antisemitism in Australia. "Since last Yom Hashoah, there have been reminders right here in Victoria that the hatred that led to the Holocaust still works."

"The December 6 last year, we watched as members of our Jewish community reacted damaged and charred silt. Torah scrolls from the remains of the Adas Israel synagogue that had been firebombed in an act of hatred ... there is no doubt that this night was incredibly triggering for so many of us here tonight and for so many in our community," she said.

"And yet, as we've done so many times throughout Jewish history, we will continue to gather. We will practice our faith and we will show our unity and our strength in the face of the hate and violence."

"This attack reminds us that 'never again' cannot be a passive phrase. It is an activity that requires courage, effort, and most importantly, all of us ... We will not allow the current heightened levels of anti-Jewish hate to become normalised here in Victoria. We must push it back to the margins of society where it belongs."



JCCV Yom Hashoah.

Photo: Naomi Cohen/Melbourne Theatre Centre

Nina Rasan shared her testimony of being the only surviving member of her father's family. The audience also heard the testimony of Peter Gaspar, who fled Bratislava as a boy and survived Nazi camps and hid in a hole dug into a frozen field.

Six survivors lit six memorial candles to remember the six million murdered during the Holocaust. They were accompanied by a family member who shared their story. The candle

lighters were Wolf Dean, Erica Frydenberg, Peter Gaspar, Rachel Kalman, Cera Newhouse and Joe Nowowski.

Jewish schools and youth movements read testimony, shared reflections and sang in the choir – a poignant reminder of what endures.

There were also moving performances by musicians including Layla Carmeli-Wolke, Tammy Cohen, Tomi Kalinski, Rachel Moshe, Judy Merski, Gideon Preis, Yosi Ringelblum and Jonathan Skornik.

The evening was organised by JCCV's Yom Hashoah committee comprising Natalie Gunn, Nina Rasan, Muri Blum, Amanda Cantelani-Scott, Sida Moshinsky, Pauline Rockman and Aviva Weinberg.



THE CHAI COLLECTIVE
GIVING LIFE TO JEWISH STORIES THROUGH THE ARTS



The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

SPECIAL THANKYOU



(Noun) Yiddish: שטיבל shtibl, pl. shtiblekh or shtiebels

1. A room or small house used for Jewish communal prayer and gathering.
2. An intimate and approachable community free of the dogma and doctrine of traditional structures and formal institutions.
3. An innovative social enterprise responding to the changing needs of Melbourne's Jewish community.

We are an inclusive, innovative and welcoming community committed to providing the experiences and opportunities needed to foster meaningful Jewish practices and building a positive Jewish identity in our rapidly changing world.

www.shtiebel.org.au



The Chai Collective Presents

LIVE at Shtiebel

shining light on Jewish artists & stories

THANK YOU TO...



@tonights.entertainment



David | 0478 003 599

DAVID ZIMMERMANN

NETANEL MORRIS

KIRSTEN & KARIM SHAKER

**AND OUR VOLUNTEERS
& SPONSORS**

WHO MAKE TONIGHT POSSIBLE



THE CHAI COLLECTIVE
GIVING LIFE TO JEWISH STORIES THROUGH THE ARTS



The Chai Collective Presents

LIVE *at Shtiebel*

shining light on Jewish artists & stories

2025 DATES

July 27

September 7

November 16

Sundays from 7pm

Tickets available now